



**LA LECTURA:**

**DESDE EL  
NACIMIENTO  
HASTA  
LOS 5 AÑOS**

# Introducción

## LA IMPORTANCIA DE LA LECTURA

*Hoy en día, se ha puesto nueva importancia preparar los niños para la escuela. En el pasado, para preparar a sus niños en la casa para el jardín de infancia, los padres sólo necesitaban desarrollar las habilidades sociales y emocionales de sus hijos (p. ej., portarse bien con otros, obedecer instrucciones, compartir, y turnarse). Hoy, los padres frecuentemente suponen que sus hijos deben conocer su abecedario y saber contar antes de entrar en el jardín de infancia (Nurss & Hodges, 1982).*

Además de un cambio en las expectativas de los padres, otros cambios están ocurriendo en nuestra sociedad que afectan a nuestros niños menores (Bowman, Donovan, & Burns, 2000):

- Más mujeres trabajan fuera de la casa que en el pasado, y por eso, más niños están en programas preescolares y en guarderías infantiles.
- Hay un aumento en la evidencia, y en las convicciones de los educadores, que los niños preescolares deben recibir experiencias educativas de varias formas.
- Hay un crecimiento de evidencia de investigaciones de la infancia que dice que la educación de los niños menores tiene una correlación buena con su éxito académico en el futuro.

Para responder a estos cambios, las guarderías infantiles y centros preescolares ahora dan énfasis al desarrollo literario. Los años primeros—desde el nacimiento hasta la edad de cinco años—son muy importantes para el desarrollo físico, emocional, social, y educativo (por la vista, el sonido, y la memoria) del lenguaje, del vocabulario, de la lectura temprana, y de las destrezas matemáticas (Michigan State Board of Education, 2002). La habilidad de un niño de aprender a leer y a escribir conecta a su

desarrollo relacionado a la edad (Snow, Burns, & Griffin, 1998); hablar, leer, y escribir—todas destrezas literarias—también son relacionadas desde el punto de vista de aprender (Strickland & Morrow, 1989). Por eso, exponer su niño al lenguaje en todas formas desde su nacimiento es un pedazo importante de este rompecabezas.

Además de leer a su niño, es importante modelar las acciones que quiere ver. Si su niño ve que Usted lee en la casa—para el placer y para adquirir información—él tendrá una idea del valor de la lectura en nuestras vidas diarias. ¡Asegúrese de que comunique la diversión, emoción, y aventura que los niños pueden tener por la lectura!

Los esfuerzos de fomentación de la alfabetización dan nuevo énfasis a los aparatos que puede usar en la casa con su niño para preparar para una transición sin complicaciones a los años escolares. Este libro es una guía para los padres, los parientes, los niñeros, y cualquiera persona que tenga interés en preparar los niños para la escuela. Estos aparatos no reemplazan la educación formal sino introducen los niños muy menores a la lectura y a destrezas literarias en general. Estos aparatos pueden prepararlos para el enfoque más completo y serio usado en las escuelas.

# ETAPAS DEL DESARROLLO

Para entender mejor las herramientas descrito abajo, consideremos primero las etapas del desarrollo diferentes de los niños desde el nacimiento hasta los cinco años de edad. Recuerde que como niños son individuales, sus crecimientos y velocidades de desarrollo variarán, y pueden alcanzar las etapas en diferentes momentos, como dos niños de tres años pueden estar a diferentes alturas.

Como los hitos del desarrollo desde el nacimiento hasta los cinco años varían mucho, los hemos desglosado en incrementos. Otra vez, es muy importante recordar que estos hitos son pautas. El desarrollo de su niño variará con tiempo, pero como los niños tienen períodos de crecimiento rápido, pueden alcanzar a una etapa de repente. Si se está preocupando por el desarrollo con su niño, por favor póngase en contacto con su escuela local, la oficina de su distrito de escuelas, su doctor, o el departamento de la salud de su condado para una prueba de desarrollo.

## HASTA LOS 6 MESES



- Habla con variedad de tonos.
- Responde cuando oye su nombre.
- Gira la cabeza cuando oye una voz.
- Responde a voces felices y a voces enojadas (Child Development Institute, 2005).

## HASTA 1 AÑO



- Usa una palabra o más.
- Entiende instrucciones básicas, especialmente si están acompañadas por indicios vocales o gestos.
- Es consciente de los aspectos sociales del habla (i.e., las razones que el habla es importante) (Child Development Institute, 2005).

## HASTA LOS 18 MESES



- Se ha acumulado un vocabulario de 5 a 20 palabras, la mayoría de las que son sustantivos (p. ej., cosas de la casa).
- Repite muchas veces una palabra o un grupo de palabras.
- Sigue unas instrucciones básicas (Child Development Institute, 2005).

## HASTA LOS 2 AÑOS



- Les pone nombres a varias cosas que están en su ambiente.
  - Se ha acumulado un vocabulario de 15 a 300 palabras.
  - Usa un o dos pronombres (p. ej., yo, mí, tú, él, ella) correctamente.
  - Pide que alguien le lea.
  - Reconoce a su libro favorito por su cubierta.
- Juega a leyendo un libro.
  - Sabe usar y tratar bien los libros.
  - Señala y nombra varias cosas en los dibujos de libros familiares.
  - Escucha cuentos (Snow, Burns, & Griffin, 1998).
  - Sigue un orden de dos o tres partes.
  - Reconoce e identifica casi todo de los objetos ordinarios.
  - Entiende la mayoría de frases.
  - Usa frases de cuatro o cinco palabras.
  - Entiende el concepto de relaciones de lugar (p. ej., en, encima de, abajo de).
  - Usa algunos sustantivos plurales (p. ej., perros, gatos, camas) (Shelov & Hannemann, 2004).
  - Dibuja rayas verticales y horizontales en papel.
  - Dibuja imágenes circulares (Shelov & Hannemann, 2004).

## HASTA LOS 3 AÑOS



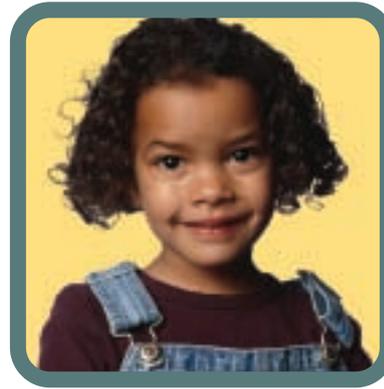
- Nombra correctamente algunos colores.
  - Entiende el concepto de contar y posiblemente sabe unos números.
  - Sigue órdenes de tres partes.
  - Recuerda partes de cuentos.
  - Entiende los conceptos de “igual” y “diferente”.
- Llega a dominar unas reglas básicas de la gramática.
  - Habla en frases de cinco o seis palabras (Shelov & Hannemann, 2004).
  - Copia formas cuadradas.
  - Dibuja una persona con dos a cuatro partes del cuerpo.
  - Dibuja círculos y cuadrados.
  - Empieza a copiar unas letras mayúsculas (Shelov & Hannemann, 2004).

## HASTA LOS 4 O 5 AÑOS (Preparando para el jardín de infancia)



- Cuenta 10 o más objetos.
  - Nombra correctamente cuatro colores a lo menos.
  - Recuerda parte de un cuento.
  - Usa el tiempo futuro (“Leeré el libro”).
  - Cuenta historias más largas.
- Puede decir su propio nombre y dirección.
  - Copia triángulos y otras formas.
  - Dibuja una persona con un cuerpo.
  - Escribe unas letras (Shelov & Hannemann, 2004).

## HASTA LOS 5 AÑOS (Entrando en el jardín de infancia)



- Escucha y presta atención cuando alguien lee un libro.
  - Habla en frases más largas.
  - Desarrolla su conocimiento de las rimas y puede reconocer fonemas (i.e., sonidos de la voz que hacen diferente cada palabra) en los que terminan las palabras.
- Garabatea para intentar escribir mensajes.
  - Sabe la diferencia entre letras y dibujos.
  - Reconoce las letras de su propio nombre (Armbruster, Lehr, & Osborn, 2003).



# Actividades en la Casa



## PARA LOS NIÑOS DESDE EL NACIMIENTO HASTA LOS 2 AÑOS

Un niño aprende más entre su nacimiento y la edad de dos años que en alguna otra etapa de su vida (Michigan State Board of Education, 2002), y por eso, es importante hablarle a su niño desde su nacimiento para estimular sus habilidades de aprender. Use cada oportunidad para hablarle mientras está dándole de comer, vistiéndole, o bañándole. Cuando hables, le enseña el significado de palabras y la destreza del habla (U.S. Department of Education, 2003). Las rimas, los cantos, y los gestos le enseñarán a su niño del lenguaje (U.S. Department of Education, 2003). Es necesario leer en voz alta y con expresión para comunicar el sentido de las palabras habladas (Armbruster, Lehr, & Osborn, 2003). Usando voces diferentes para los varios personajes, puede ser muy entretenido para los niños (Child Literacy Center, 2005). Por ejemplo, cuando lee *Los Tres Cerditos*, puede usar una voz para los cerditos y otra, más ronca, para el lobo. Más ideas para los niños muy menores siguen.

### ¡HABLEMOS, HABLEMOS, HABLEMOS!

En esta actividad, hable con su niño. Usando lenguaje expresivo y descriptivo. Es importante hablar a los niños desde el momento de su nacimiento. El objeto es usar muchas palabras diferentes para describir el ambiente y la situación, para exponer su hijo a palabras nuevas. Use cada oportunidad para hablar de lo que está haciendo cuando está dándole de comer, vistiéndole, o bañándole. Éstas son algunas ideas para un niño muy joven:

**Dándole de comer.** Pregúntele al niño si tiene hambre o no. Describa el sabor de la comida (p. ej. caliente, fría, tibia, rica) mientras se la da de comer. Use las mismas palabras cada vez. Los bebés responden en maneras positivas a lenguaje repetido. Por ejemplo: “¿Tienes hambre? ¿Quieres unas manzanas ricas? Tienen buen sabor, ¿no? Pienso que quieres unas papas ricas también. ¿Qué comidas ricas podemos darte hoy?”

**Vistiéndole.** Converse con su niño mientras está vistiéndole. Muéstrelle cada artículo de ropa, y nómbrelo. Por ejemplo: “¿Quieres llevar su camiseta azul hoy?” Después, descríbale

lo que está haciendo: “Voy a meterte la cabeza en esta camiseta azul. Entonces, métete el brazo izquierdo en la manga. Ahora, el brazo derecho. ¡Mira! ¡Qué bonito estás!”

**Bañándole.** Esta actividad puede ser divertido para niño y niñero, especialmente cuando se usan palabras divertidas como chapoteo, jabonoso, y resbaladizo para describir lo que está ocurriendo. Por ejemplo: “La hora de bañar es muy divertida, ¿no? ¡Vámonos! ¡Chapoteo, chapoteo, chapoteo! ¡Ahora, tú intenta chapotear el agua!”

**Dando una vuelta fuera de la casa.** Cuando da una vuelta, nombre cada cosa que ve, como pájaros, flores, árboles, y hierba. Por ejemplo: “¿Te encanta dar una vuelta? ¡Qué soleado está hoy! Mira, un pájaro rojo está en el árbol. Me encanta mirar los pájaros volando. ¡Mira, ahora vuelan! ¿Ves otros pájaros?”

### **¡CANTEMOS, CANTEMOS, CANTEMOS!**

En esta actividad – que es muy similar a “¡Hablemos, hablemos, hablemos!” – cante con su hijo. Use tonos diferentes para expresar los sentidos y dar interés.

### **¡JUGUEMOS, JUGUEMOS, JUGUEMOS!**

Juegue juegos sencillos con su niño, como “¡Aquí estoy!” Los juegos le previenen oportunidades para movimiento (p. ej., tapándose la cara con las manos) y también para rimas.

### **¡LEAMOS, LEAMOS, LEAMOS!**

Como la lectura es muy importante para los niños de este grupo de edad, pase todo el tiempo que sea posible con su hijo leyéndole libros diferentes. Use muchos tonos diferentes. El tiempo de leer debe ser corto pero frecuente.

## **PARA LOS NIÑOS DE 2 Y 3 AÑOS**

Cuando los niños tienen dos y tres años, están mucho más independientes. Actividades interactivas y tiempo para jugar son muy importantes durante esta etapa de su desarrollo. En este momento, los niños también empiezan a imitar a sus hermanos mayores y a adultos (Parent’s Action for Children, 2005). Por ejemplo, cuando habla, su niño quizás repetirá sus palabras. Esta acción debe ser fomentada, porque su niño está aprendiendo habilidades críticas para la lectura. Las actividades que siguen crearán su interés en leer y escribir.

### **MAMÁ/PAPÁ DICE**

Es muy importante que los niños se den cuenta del habla y del vocabulario. Puede usar el modelo de “Simón dice” para jugar “Mamá/Papá dice.” Por ejemplo: Dígale, “Mamá dice...que te toca la nariz,” y el bebé se toca la nariz. O dígale, “Papá dice...que toca la cuchara,” y el bebé toca la cuchara. El niño también se puede turnar. Puede decir, “[Nombre del niño] dice...que se toquen las rodillas,” y cada persona se tocan las rodillas.

### **BUSCANDO CASA PARA LOS LIBROS**

Es importante crear un lugar especial y accesible—una pequeña biblioteca—para guardar los libros (U.S. Department of Education, 2003). Tener libros que están accesibles en cualquier momento en un lugar único aumenta la probabilidad que su niño leerá (U.S. Department of Education, 2002).

- Escoja una recipiente, por ejemplo, una caja alargada o una cesta de ropa. Esta forma es buena porque lo hace posible que los libros pueden estar en posición vertical. Esta posición ayuda a su niño en escoger un libro.
- De vez en cuando, cambie los títulos para que su hijo preescolar tenga libros nuevos. Además, cambie los tipos de libros. Escoja algunos de los animales, algunos del abecedario, y otros de los números.

- Asegúrese que el niño entienda que puede leer los libros en cualquier momento, pero también que después de leerlos, tiene que ponerlos en la recipiente con cuidado. Dejar que su niño ayude en escoger un lugar para la recipiente puede auxiliar con este proceso.

## LIBROS PREVISIBLES

Libros previsibles o de modelos (i.e., libros en los que la historia se desarrolla en una manera previsible) usan rimas y palabras repetidas. La respuesta en que termina una frase es el principio de la frase que viene. Por eso, el lector joven puede predicar rápidamente las palabras o la historia en total. Normalmente, la primera página establece el modelo para el libro. El cuento se desarrolla, y pocas palabras son cambiadas para reflejar lo que viene. Los dibujos en cada página refuerzan los cambios a las palabras. Predicar palabras y el argumento ayuda a los niños a “jugar a leer” y les da confianza para continuar su viaje literario a la meta de leer de verdad.

- Escoja un libro previsible, como *Oso Pardo, Oso Pardo, ¿Qué Ves Ahí?* (Martin & Carle, 1998).
- Discuta lo que ve el niño en la primera página (en este ejemplo, un oso pardo y un pájaro rojo).

- Lea las palabras en voz alta.
- Sigue este modelo durante el libro entero. En poco tiempo, su niño empezará a “leer” con Usted.

Después de leer libros previsibles, a los niños también les gustan actividades que siguen el modelo. Por ejemplo, en el libro *La oruga muy hambrienta* por Eric Carle (2002), el autor da importancia a los días de la semana y al concepto de los números. Después de leer este libro, puede ayudar al niño a observar

la comida que come cada día de la semana. Use un calendario para escribir el nombre de la comida y la cantidad que el niño se comió. Por ejemplo, “El lunes, comí un sandwich. El martes, comí dos galletas. El miércoles, comí tres uvas rojas.”

Es bueno usar libros que dan énfasis a los números o a los días de la semana. Libros que tienen solapas para levantar o agujeros en cada página ayudan a los niños a predicar la esencia del argumento. Use libros previsibles para que los niños puedan hacer predicciones sobre las palabras en cada página.

Para más ideas de libros previsibles, vea la sección de “Recursos.”

## LIBROS SIN PALABRAS

Estos libros no contienen ninguna palabra. La historia es contada sólo por dibujos. Los padres pueden leerlos a sus niños, usando los dibujos para contar el cuento. También, estos libros pueden ser usados por adultos que tienen problemas con la lectura. Además, los niños pueden usarlos para “leer” a sus padres, usando los dibujos como una guía al cuento.

- Dé una “vuelta pictórica” a través del libro. Deje que el niño hable de lo que contienen los dibujos.
- Después, “lea” el libro otra vez. El niño debe ser el “autor” y crear un cuento que corresponde a los dibujos.
- Escriba el cuento de su niño en notas pegajosa mientras él lo dice. Péguelas a cada página. El cuento nuevo puede ser compartido con miembros de la familia y con amigos.

**Libros del Cuadro.** Algunos libros sin palabras contienen sólo dibujos de objetos. En estos libros, el nombre de cada objeto puede ser escrito un notas pegajosa. Mientras escribe el nombre, diga cada letra. En esta manera, el niño empezará a reconocer las letras más usadas y también puede identificarlas cuando están usadas en los nombres de otros objetos o miembros de la familia.



**Libros de Números.** Otra categoría de libros sin palabras incluye los libros de números. Estos libros, como *Anno's Counting Book*, por Mitsumasa Anno (1977), les dan a los niños muchas oportunidades para contar objetos en escenas diferentes. En cada página de este libro, hay un número específico con ese número de bloques para una guía.

## **NANAS**

---

Las nanas (i.e., poemas cortos para los niños escrito en rima y de folclore o tradición) son favoritos de todos porque son vehículos excelentes para jugar a actores.

- Mientras lee libros, dé énfasis a las palabras que riman. Por ejemplo, en el poema “El Sol Es de Oro” (la luna es de plata/ y las estrellitas / son de hoja de lata), dará énfasis a las palabras “plata” y “lata” por medio de cambiar el tono de su voz. Al cabo de un rato, el niño quizás participa en decir las palabras que riman al término de cada línea.
- Después de leer un libro varias veces, use una o dos de las palabras y pídale a su niño que sugiera palabras diferentes que riman también.
- Después de leer una nana muchas veces, pregúntale como puede actuarla. Con su consejo, él puede practicarla. Después de preparar varias rimas con acciones, su niño de tres años puede tener una obra de teatro. Además de actuar las rimas, el niño puede guiar a los “espectadores” a hacer las acciones.

La comida y las bebidas pueden reforzar el tema de las nanas—pan tostada con canela para “A la rueda rueda,” tortillas para “Tortillitas para mamá,” huevos para “Aquí puso la pajarita el huevo.”

## **LIBROS DE RIMAS**

---

Muchos libros de rimas son escritos en la forma de canciones. Para otros poemas, Usted y su niño puede crear melodías originales.

## **SONIDOS IGUALES**

---

Cuando aprenden a leer, los niños tienen que reconocer los sonidos a los principios de las palabras. La habilidad de diferenciar entre sonidos individuales (fonemas) que forman una palabra se llama *conciencia fonémica*. Cuando un niño entra en la escuela, la conciencia fonémica y el conocimiento del abecedario son los dos aspectos que mejor pronostican el éxito el niño tendrá en saber la lectura durante sus primeros dos años de instrucción (National Reading Panel, 2000).

Para practicar esta habilidad con su hijo, pregúntele qué palabras de un serie empiezan con el mismo sonido y que sonido no pertenece (p. ej., luna, libro, manzana; ganso, gorra, pequeño; pájaro, vaca, pez).

También puede jugar el “Juego de Sonidos.” Use un libro sin palabras o una revista, y indique un dibujo. Diga el nombre de un objeto que está en el dibujo. Entonces, pregúntele a su niño, “¿Qué sonido oyes al principio de la palabra?” Diviértanse y no presione a su hijo. Si él le da una respuesta equivocada, sólo diga, “Yo oí [el sonido] al principio.” Por ejemplo, si ve una manzana, diga “manzana.” Después, pregúntele, “¿Qué sonido oyes al principio de esta palabra?” El niño debe decir “el sonido de ‘mmm’” o un sonido parecido.

## TAN FÁCIL COMO EL ABECEDARIO

---

Cuando comparte el abecedario, ayuda a su niño a reconocer las formas de las letras y sus sonidos correspondientes. El ejercicio que sigue, Tan Fácil Como el Abecedario, viene del Departamento de la Educación de los EE.UU (2005). Hay que tener papel, lápices, crayones, marcadores, pegamento, y tijeras para niños.

- Siéntese con su niño y escriba en letra de molde el nombre de él en un papel y vaya diciendo cada letra mientras la escribe.
- Haga un letrero con su nombre para la recámara o algún otro lugar especial en la casa.
- Ayúdelo a decorar su letrero con calcomanías o con dibujos.

## PARA LOS NIÑOS ENTRANDO EN EL JARDÍN DE INFANCIA DE 4 Y 5 AÑOS

A la edad de cuatro años, más o menos, las habilidades lingüales de los niños se habían desarrollado al punto en lo que es común que repiten palabras de cuatro sílabas. El niño preescolar también habla excesivamente mientras hace otras cosas. Cuando tenga cinco años, su niño empezará a entender las ideas de las palabras antónimas, sabrá los conceptos del tiempo (p. ej., hoy, mañana, ayer), y tendrá un vocabulario que incluirá muchas palabras descriptivas que estarán usadas espontáneamente (Child Development Institute, 2005). Las actividades que siguen ayudará a desarrollar estas destrezas para prepararlo para el jardín de infancia.

## ¿CÓMO FUNCIONA LA IMPRESIÓN?

---

Pase tiempo con su hijo, explicándole cómo la impresión funciona. Apunte palabras o siga el texto con su dedo mientras lee un libro favorito. Esta actividad le muestra a su niño que el texto en inglés y en español se lee de la izquierda a la derecha y de la parte de arriba de la página a la parte del fondo, empezando con la página izquierda y después continuando a la página derecha, antes de pasar la página. Es importante que su niño tenga esta conciencia de la impresión para que pueda leer un libro y entender otros indicios visuales en el futuro.

## CONOCIMIENTO DEL ABECEDARIO

---

Las tres actividades que siguen preparan a los niños para el jardín de infancia. Introducen y crean práctica para reconocer las letras y sus sonidos. Los niños que saben su abecedario antes de entrar en el jardín de infancia normalmente aprenden a leer más fácilmente que los niños que no lo saben.

### Sonido de la Semana.

- Escoja una letra o sonido, como la letra primera del nombre de su niño, un animal, o un objeto. Use un marcador ancho y escriba la letra en un papel de 8.5 pulgadas por 11 pulgadas. Póngalo en la puerta del refrigerador dónde esté muy visible. Haga un collage de dibujos que corresponden con esa letra.
- Cada mañana, pídale a su niño que piense de algo que empiece con el sonido de la letra de la semana. Al principio, puede usar objetos que están en una sala, como en la cocina. Con la “T,” quizás pensará en la taza, tú, la tostadora, la tapa, y la tabla para cortar; con la “C,” puede reconocer la cacerola, la cuchara, el cuchillo, la cocina, y el congelador.

Para hacer una actividad de seguimiento para cada sonido de la semana, su niño debe buscar fotos de objetos en una revista cuyos nombres empiezan con ese sonido y después hacer un collage. Para crear el collage, tome las fotos cortadas de la revista y péguelas a un pedazo de papel con pegamento o cinta.

### Abecedario de Cuentos.

- Escriba una letra en un pedazo de papel, y póngalo donde su niño pueda verla.
- Pídale que escuche bien un cuento. Dígale que después del cuento, querrás saber si el niño oyó palabras en el cuento que empiecen con el sonido escrito en el papel. Repase el sonido con su niño antes y después de leer el cuento.
- Al principio, sólo use sonidos que su niño sabe y usa mucho, por ejemplo, el sonido primero de su nombre o el nombre de un hermano, la “m” de mamá, o la “p” de papá. Si usa la actividad “Sonido de la Semana,” puede usar sonidos estudiados en el pasado.
- Lea el cuento en voz alta. Después, indique el papel con la letra y diga, “¿Oíste una palabra en el cuento que empezó con el sonido de esta letra?”

- Si el niño no tiene respuesta, puede decir “Yo oí la palabra ‘manzana,’ y esa palabra empieza con el sonido que hace esta letra [indique la letra].” Entonces, diga el sonido: “Hace el sonido ‘mmm.’”

Es importante repetir los mismos sonidos hasta que su niño se haga hábil con esta actividad.

### El Abecedario y Yo.

- Usando un libro del abecedario, indique la letra mayúscula y dígala.
- Después, indique la letra minúscula y dígala.
- Indique el dibujo que empieza con la letra, y nómbralo.
- Pídale que su niño haga lo mismo con usted y con la misma letra.
- Repite el proceso con todas las letras.
- Cuando su niño está familiarizado con todas las letras y los dibujos correspondientes, añada el sonido que hace cada letra.
- Cuando la actividad parece automática, cubra todo lo que está en la página, a excepción de la letra. Pídale que su niño diga el sonido que hace cada letra.

Siempre sea “la guía al lado” para ayudar. Muchos niños no están listos para esta actividad hasta que hayan entrado en el jardín de infancia.

### PARED DE PALABRAS

Una Pared de Palabras es una exposición alfabética de palabras usadas frecuentemente por su niño en el habla y la lectura. La pared fomenta reconocimiento instantáneo de palabras—palabras que un lector reconoce sin tener que pensar en sus significados. Reconocimiento instantáneo de estas palabras promueve la independencia cuando su niño aprende a escribir y leer.



- Escriba todas las letras, mayúsculas y minúsculas (p. ej., A a, B b, C c), en fichas de 3 pulgadas por 5 pulgadas.
- Ordene las fichas en orden alfabético en una pared en blanco y donde su niño pueda alcanzarlas.
- Con su niño, escriba su nombre en una ficha. Diga cada letra en voz alta mientras escribe.
- Permite que su niño ayude a encontrar la ficha con letras que ha dicho. Pídale que ponga las fichas de las letras debajo de la ficha con su nombre.
- Cante la canción del abecedario mientras toca cada ficha con un apuntador.
- Deje que su hijo use el apuntador, y cante la canción otra vez.
- A lo menos una vez por semana, añada otra palabra a la Pared de Palabras. Al principio, puede usar algunas de estas ideas: mamá, papá, o los nombres de amigos o hermanos.
- Para terminar cada sesión con la Pared de Palabras, pídale que su niño indique una palabra que usted dice. Después, el niño quizás deseará encontrar una palabra por una pista que usted le da (p. ej., “Encuentre y lea la palabra con el sonido de la ‘m’...mamá.”).

A los niños también les gustan jugar “Yo Veo” con las palabras de la Pared. Por ejemplo, usted puede decir, “Yo veo con mi ojito una palabra que empieza con ‘A’ y es alguien que te quiere mucho. ¿Qué palabra veo?” (Respuestas posibles: Abuelo, Abuela)

### **CONTAR EL CUENTO OTRA VEZ**

Pedir que un niño recontar un cuento después de que usted se lo lea le da una oportunidad excelente para usar destrezas del vocabulario y de la memoria. Mientras el niño lo cuenta otra vez, necesita fomentar el uso del lenguaje expresivo para decir los detalles del cuento. Esta atención a los detalles aumenta la duración de las frases

habladas y el conocimiento del vocabulario. Lea en voz alta un cuento narrativo, y después, pídale que el niño lo cuente otra vez en secuencia.

Si está difícil al principio, use los dibujos del libro para ayudar a su niño. También lo ayudará si le pregunta, “¿Qué ocurrió primero?” y “¿Entonces qué sucedió?” Si todavía está demasiado difícil, empiece con “Al principio del cuento, yo recuerdo que...” y después pregúntale, “¿Entonces qué ocurrió?” Puede turnarse hasta que el cuento entero haya sido contado otra vez.

Mientras su niño recuenta el cuento, grabe o transcriba lo que dice. Repase lo que ha dicho y asegure que todos los personajes y el escenario hayan sido incluidos y que la secuencia de los sucesos esté correcta.

### **¿SABÍAS QUE...?**

¿Sabías Que...? ayuda a los niños a entender el significado de algo y a recordar detalles. Después de leer un libro de no ficción, la familia puede jugar ¿Sabías Que...? Su niño les dice a los miembros de la familia varios hechos que ha aprendido del libro y que otros quizás no saben. Cada hecho debe empezar con “¿Sabías que...?”

Dos personas que han leído un libro juntas también pueden jugar. Se turnan, y cada persona pregunta “¿Sabías que...?”

### **CAMIAR O ESCRIBIR LA CONCLUSIÓN**

Al principio, es importante modelar esta actividad para que su niño entienda lo que debe decir.

- Escoja un libro narrativo. Puede ser un libro que el niño conoce o no.
- Lea hasta casi la conclusión, al lugar en el libro en lo que el problema del cuento va a ser resuelto.

- Pare, y pídale a su niño que decida cómo el cuento debe concluir.
- Escriba su conclusión y póngala en el libro para guardarla.
- Acabe de leer el cuento, y deja que su niño decida que conclusión prefiere. Usted debe decir cual prefiere también.

### **¡PIENSO QUE...PIENSO QUE...PIENSO QUE!**

Esta actividad fomenta que los niños hagan una predicción de lo que piensan que ocurrirá en el futuro. Para entender completamente lo que está leído, un niño necesita actividades que desarrollan las habilidades de pensar. Cuando usa el conocimiento que tiene del mundo, y la información nueva que descubre en la lectura, el niño puede hacer predicciones lógicas de los sucesos del cuento. La mayoría de los niños están tan preocupados con las pronunciaciones de palabras que no tienen energía para hacer predicciones. El método de “Pienso Que” ayuda a los niños a enfocar en cosas fuera de la página. Repita “Pienso que...” tres veces para reforzar la importancia de pensar antes de hablar. A veces, esta idea se llama “tiempo de la espera” o “tiempo del pensamiento.”

- Mientras lee libros, pare en un lugar oportuno y diga, “Pienso que...pienso que...pienso que” y diga una predicción de lo que va a suceder. Después de algunas experiencias similares, pídale que su niño pare y haga una predicción.
- Siempre es importante recordar que una predicción lógica nunca es inválida. Una predicción sólo es una adivinación de lo que va a ocurrir basada en el conocimiento previo del niño.
- Al cabo de un rato, su hijo quizás parará el cuento y dirá “Pienso que...pienso que...pienso que.”

### **POETA DE LA CASA**

A los niños, les gusta crear sus propios poemas. Esa actividad ayuda a aumentar la habilidad de oír e identificar los sonidos en que terminan las palabras—un aspecto esencial de aprender a leer. La actividad puede ser hecha en cualquier momento y en cualquier lugar. Pídale que su niño piense de palabras que riman, y después use las dos palabras en frases necias. Su niño puede pedirles a otros que hagan la actividad con él. Lo que sigue es un ejemplo:

*Padre:* “Estás en la cama. Piense en una palabra que rima con ‘cama.’”

*Niño:* “Mi palabra es ‘llama.’ Estoy en la cama. ¿Quieres una llama?”

*Padre:* “Ahora me toca a mí. Mi palabra es ‘dama.’ “No quiero una llama. ¿Has visto a una dama?”

### **MÚSICO DE LA CASA**

Es importante fomentar la confianza de un niño en sí mismo. Muchos niños tienen miedo de nunca aprender a leer. Varias actividades, como representar una obra de teatro para la familia, puede aumentar la confianza. El mensaje importante para su niño preescolar es que la práctica es la clave de hacerse un lector de éxito.

- escoja una canción de niños favorita.
- Cántela con su niño.
- El niño debe practicarla solo varias veces.
- Si hay acciones que correspondan a la canción, ayúdalo a hacerlas.
- Organice un momento en lo que el niño puede cantar la canción para los miembros de su familia. Durante algunas canciones, los espectadores pueden cantar con el niño también.

Aquí hay unos ejemplos de canciones folclóricas:

### “El patio de mi casa”

*El patio de mi casa  
es particular.  
Cuando llueve se moja  
como los demás.*

—*Agáchate  
y vuélvete a agachar  
que los agachaditos  
no saben bailar.*

—*Salta la tablita.  
—Yo ya la salté.  
Sáltala tú ahora.  
Yo ya me cansé.*

### “Tortillitas para mamá”

*Tortillitas para mamá  
tortillitas para papá.*

*Las quemaditas para mamá,  
las bonitas para papá.*

### “Los elefantes”

*Un elefante se balanceaba  
sobre la tela de una araña.  
Como veía que resistía  
fue a llamar a otro elefante.*

*Dos elefantes se balanceaban  
sobre la tela de una araña.  
Como veían que resistía  
fueron a llamar a otro elefante.*

*Tres elefantes...etcétera*

### “Los pollitos”

*Los pollitos dicen  
‘pío, pío, pío’  
cuándo tienen hambre,  
cuándo tienen frío.*

*La gallina busca  
el maíz y el trigo  
les da la comida,  
y les da abrigo.*

*Los pollitos duermen  
acurrucaditos  
bajo de sus alas  
hasta el otro día.*

### AUTOR Y DIBUJANTE DE LA CASA

A la mayoría de los niños le gustan escribir e ilustrar sus propios cuentos. Esta actividad aumenta mucho las habilidades de escribir y leer y debe ser fomentada.

Con el consejo de un adulto, el niño puede practicar los elementos literarios (p. ej., el escenario, los personajes, el argumento, y la solución) y las ilustraciones correspondientes. Un cuento también puede ser basado en un programa favorito de la tele o un videojuego. Por medio de seguir las instrucciones que siguen, puedes usar ideas de muchas fuentes para crear un libro hecho a mano con el cuento de su niño.

- Explíqueme a su niño que puede escribir un cuento.
- Comparta con su hijo los personajes, el escenario, y un problema que necesita una solución. Si el niño no puede pensar en algo, sugiérame un cuento de la tradición oral de la familia, y empiece aquí.
- El niño debe decirle el cuento, frase a frase, a usted o a otro adulto para ser escrito. No ponga más de dos frases en cada página. Diga cada letra mientras su niño habla las palabras.

- El niño debe leerle lo que escribió después de cada frase.
- Cuando el cuento ha sido escrito en total, léalo otra vez. Puede hacer esto en varias maneras:
  - Una lectura del eco (usted lee primero, y su niño repite lo que ha dicho).
  - Una lectura ayudada (usted ayuda a su niño con las palabras mientras él lee).
  - Una lectura de compañeros (usted y su niño se turnan; lea una página, y el niño lee la próxima).
  - Una lectura independiente (su niño lee el cuento entero).
- Use un libro favorito para demostrar la importancia de las ilustraciones. Después, su niño puede ilustrar cada página.
- Diseñe una cubierta, portada, y página de dedicación, y después ate las páginas del libro. Puede ser atadas por grapas, chinchetas, o aguja y hilo.
- No hay que hacer todo en una sesión; el libro puede ser hecho en varios días. El cuento puede ser compartido con miembros de la familia, amigos, y maestros.

Los niños viven en un ambiente lleno de la impresión. La escritura está en todos lugares: en los libros, en la tele, en las cajas de cereal, en los signos de la calle, y más. Los niños aprenden de la impresión cada día cuando ven esos ejemplos de la escritura. Tome cada oportunidad para fomentarlos a practicar lo que saben. Si hace esto, reforzará su conocimiento de la lectura y la escritura.

## UN ABRAZO PARA TÍ

Pídale cada semana que su hijo escriba una carta corta (llamada “un abrazo”) a un pariente, un maestro, un vecino, o un amigo. El niño puede hacerlo por las formas siguientes:

- Puede dibujar un mensaje.
- Puede dictarle el mensaje a usted o a un hermano mayor.
- El niño lo puede “escribir;” después, usted o un hermano mayor puede escribir la ortografía correcta debajo de cada palabra para mostrar “cómo aparecería en un libro.”
- La escritura de su hijo puede estar exactamente como él la escribió.
- Es importante que el niño lea el mensaje.
- Un dibujo puede acompañar a cada “abrazo.”
- Cada “abrazo” debe ser entregado personalmente o por el correo.



## TIEMPO DE HABLAR

---

Escoja un momento especial en cada día (a lo menos 10-15 minutos) en lo que su hijo habla en privada con un adulto de la familia. Es muy importante reconocer y alabar a su niño y fomentarlo a compartir sus pensamientos. Asegúrese de que usted también comparta lo que piensa y cree.

Al principio, quizás tendrá que empezar la conversación. Una pregunta específica, más que un comentario general, normalmente recibe una respuesta buena. Para empezar, pruebe un de estos ejemplos:

- ¿Cómo describirás un buen amigo?
- ¿Te gustaría mirar en este catálogo de cosas del jardín conmigo para que podamos escoger los tipos y colores de las flores que vamos a plantar este año?
- ¿Si pudiéramos ir a cualquier lugar del mundo, dónde irías? ¿Por qué?
- ¿Cuál es tu juego favorito?
- ¿Cuál te gusta más, mirar la tele o jugar un juego?
- Describe un día en lo que te divertiste.

Después, los temas de conversación pueden ser más interactivos. Por ejemplo:

- Hablemos de la mejor cosa que ocurrió hoy. Yo empezaré, y después tú puede compartir.
- ¿Cuál fue la peor cosa que ocurrió hoy? ¿Quieres empezar o que yo empiece?
- Yo te vi cuando estabas cuidando al perrito hoy. Estabas muy simpático. Me causó una buena impresión. ¿Qué estabas pensando mientras cuidaba al perro?

## IMAGINEMOS

---

Otra idea para empezar una conversación es jugar Imaginemos. Primero, usted presenta una situación, y entonces su niño responde. Por ejemplo, usted diría, “Imaginemos que no hubieran coches en nuestra ciudad. ¿Cómo será? ¿Cómo cambiarán nuestras vidas? ¿Qué piensas?” Si el niño quiere, puede presentar un escenario también.

## ¿QUÉ OÍSTE?

---

Leer a los niños en voz alta es muy importante. También es importante que su niño entienda lo que está leído. Un libro de cualquier tipo funciona bien para esta actividad.

- Antes de la actividad, escoja un libro y puntos oportunos para preguntarle al niño, “¿Qué oíste?”
- Lea hasta el primero punto que escogió.
- Pregúntele, “¿Qué oíste?” y escuche su respuesta.
- Cuando el niño termina, diga su propio punto de vista. A veces, tendrá que clarificar vocabulario desconocido o cosas malentendidas, especialmente si lee un libro de no ficción de un tema nuevo.
- Su niño y usted pueden turnarse en responder a cada punto de parar.

## ESCRITURA EN LA ARENA

Niños jóvenes quieren aprender a escribir las letras, especialmente las que están en su nombre. Al principio, su “escritura” sólo es garabatos, pero con tiempo, letras empiezan a aparecer. En este momento, es importante que lo enseñe a escribir cada letra correctamente. Por supuesto, crayones y papel funcionan bien, pero un poquito de diversión puede dar interés, y escribir en la arena es muy divertido. Necesitará una lámina o recipiente plano y arena, azúcar, harina, o maicena.

- Ponga la arena (o otra materia) en el recipiente y pídale que su niño dibuje—con un dedo o un lápiz—cada letra cuando usted la diga. Empiece con sólo una o dos letras. Acepte letras mayúsculas y minúsculas. Las letras mejores para el principio son las que contiene su nombre.
- Esté listo para ayudarlo a dominar las formaciones correctas de cada letra.
- Cuando el niño sabe bien las formaciones, foméntalo a escribir su nombre entero en la arena.
- Continúe la actividad y use los nombres de parientes o las palabras de la Pared de Palabras.
- En un cartel, escriba todas las letras que su niño ha dominado para darle confianza y refuerzo positivo.

## ¡OBRA DE TEATRO!

Los niños pueden aprender de la vida por juegos interactivos y dramáticos. Sin embargo, para aprender de lo que leen y oyen, necesitan oportunidades creativas para amplificar su conocimiento. Cuando “escriben” su propia versión de un cuento favorito y diseña los personajes del cuento, los niños aprenden a comprender la esencia de un cuento. También se benefician de actuar en sus creaciones.

En ¡Obra de Teatro! necesitará calcetines viejos o bolsas pequeñas, crayones o marcadores, y espectadores.

- Pídale que escoja su cuento favorito de la semana.
- Hablen de los personajes.
- Decidan cuales de los personajes necesitarían para crear un teatro de títeres.
- Ayúdalo a hacer los títeres de calcetines o bolsas.
- Si quieren, pueden añadir hilo para “pelo” o tela para “ropa.” ¡Sea creativo!
- Practiquen la obra de teatro.
- Representen su obra para su familia y sus amigos.



# Acción

## CÓMO USAR ESTA INFORMACIÓN

Las actividades de esta guía son puntos de partido para informarle cómo ayudar a su niño a leer y escribir para preparar para su jardín de infancia. Puede cambiar las actividades para corresponder a los gustos de su familia y a su horario. Por ejemplo, puede hacer algunas actividades con su niño mientras conducen, toman el autobús, o comen. Recuerde que de todas las actividades, la más importante es leer a su niño frecuentemente, aunque el tiempo sea corto.

## EXPECTACIONES PARA UNA GUARDERÍA INFANTIL O PROGRAMA PREESCOLAR DE GRAN CUALIDAD

Hoy en día, muchos niños van a guarderías infantiles o programas preescolares. Los detalles que siguen son cosas para contemplar del lugar, de los empleados, y del programa antes de escogerlo para su niño.

### Limpieza y orden

- El centro debe ser limpio. No debe tener basura ni otras cosas que pueden causar enfermedades.
- El centro debe ser organizado; debería poder encontrar fácilmente el aula o patio de recreo de su niño.
- Cuando visite el centro, pregúntese si a Usted y a su niño les gustaría el lugar.

### Credenciales de los maestros y la proporción de maestros a niños

- Los maestros deberían tener algunas clases o créditos de la educación de niños—un diploma de dos años a lo menos es preferible.
- Verifique las habilidades de los niños o maestros con quienes su niño pasaría su tiempo; les pida más información a los empleados.
- El número de bebés en el centro no deben ser más de seis o ocho.
- Los niños de dos y tres años deben estar en grupos de 10-14.
- Los de cuatro y cinco años deben estar en grupos de 16-20 (National Association for the Education of Young Children, 2005).

### Cantidad de tiempo en lo que ayudan a los niños a desarrollarse las habilidades sociales

- El tiempo en lo que los niños se desarrollan las habilidades sociales es tan importante como el tiempo en lo que se desarrollan las destrezas literarias. Las habilidades enseñadas debe incluir:

- Aprender a portarse bien con otros niños
- Compartir
- Resolver conflictos

### **Cantidad de tiempo pasado en “juego literario”**

- Los programas niñeros de gran cualidad desarrollan las habilidades literarias de los niños, además de sus habilidades sociales. Si tiene muchas oportunidades para oír y ver palabras, estará más preparado para leer. Pregunte cuanto tiempo los niños llevan cada día con las cosas que siguen:
  - Libros
  - Sonidos
  - Palabras
  - Letras
  - Cosas leídas en voz alta

### **Materiales disponibles para los niños**

- Los programas para niños—guarderías infantiles y programas preescolares—deben tener una variedad de materiales para ser usadas por los niños.
- Mientras visita el centro, mire los libros, revistas, y rompecabezas en la sala que el maestro y los niños usan. Es mejor que tengan muchos.

### **Materiales de escribir para los niños**

- Asegúrese de que el centro tenga muchos materiales con que los niños puedan escribir.
- Su niño necesita materiales (p. ej., papel, lápices, lápices de cera, y pinturas) para ponerse cómodo cuando aguante el bolígrafo, garabatee formas como letras, y se exprese en el papel—todas son habilidades muy importantes a la lectura y la escritura.

### **Es fomentado jugar a leer y a escribir**

- Jugar a leer y a escribir ayuda a los niños a preparar para leer y escribir de verdad.
- A los niños les gustan copiar a los adultos. Quieren sostener los libros y jugar a leer por medio de contar el cuento usando los dibujos. Estas habilidades son necesarias para aprender a leer y escribir.

### **Grupos pequeños que leen y discuten los cuentos**

- Es mejor que haya mucho de esta actividad.
- En grupos pequeños, los niños tienen la oportunidad de discutir los cuentos y de aumentar su comprensión.

### **Muchas actividades musicales y rítmicas**

- Es mejor que haya mucho de esta actividad también.
- La música es una manera excelente para introducir la cuenta y los números.

### **Tiempo para conversar y escuchar**

- Como en los grupos pequeños de la lectura, es mejor tener mucho tiempo dedicado a hablar y escuchar a otros.
- Practicar vocabulario nuevo con otros y escuchar a las habilidades y diferencias en la lengua de otros ayudan a presentar vocabulario nuevo.
- Los niños aprenden mientras escuchan a otros. También aprenden cuando los maestros corrigen a los otros.

### **Actitud a la diversidad de la gente y los métodos de instrucción**

- Una guardería infantil o centro preescolar que fomenta la diversidad prepara a los niños para la escuela y para la vida en general.
- Además de aprender de otras culturas y experiencias, los niños oirán una variedad en los dialectos, usos de palabras, y estilos; esto aumentará el conocimiento lingual de su niño.
- Busque ejemplos de diversidad en las pinturas y señales que están en la aula y en todo el centro.

# Glosario de los Términos Educativos

*Este glosario contiene palabras usadas en este documento y en discusiones de la lectura, la alfabetización, o la educación. Si no especifica diferentemente, estas definiciones son basadas en las de inglés del sitio del web de Education Oasis (2005).*

**Alfabetización:** La habilidad de leer, escribir, comunicar, y comprender.

**Alfabetizar:** Ordenar palabras en un orden alfabético.

**Argumento:** La estructura de la acción de un cuento; los sucesos del cuento en el orden en lo que están presentados, sin referencia a la caracterización, el lugar, ni la motivación.

**Comprensión:** Proceso en lo que el lector construye el sentido mientras interacciona con el texto, usando conocimiento previo o experiencias (Harris & Hodges, 1995).

**Conciencia fonémica:** El conocimiento de sonidos de palabras habladas; la habilidad de oír, identificar, y manipular oralmente sonidos individuales o partes de sonidos individuales de palabras.

**Convenciones y conciencia de la impresión:** Las reglas de la impresión; en el mundo occidental, leemos de izquierda a derecha y de la parte de arriba de la página a la parte del fondo, empezando con la página izquierda y después continuando a la página derecha, antes de pasar la página;

un conocimiento que la impresión en todas formas (vea “Letra medioambiental”) tiene significado.

**Descodificar:** Analizar los símbolos gráficos (p. ej., las letras) para determinar su significado y sonido deseados.

**Entonación:** Modulación de la voz mientras alguien habla.

**Escenario:** El tiempo y lugar en los que ocurre un cuento.

**Fluidez:** La habilidad de leer sin complicaciones y con una velocidad apropiada; la habilidad de leer en voz alta con expresión.

**Fonema:** La unidad más mínima del habla que afecta el significado de una palabra; una unidad de sonido (p. ej., la “g” de gato, la “p” de pato).

**Fonética:** Un método de enseñar la lectura que enfoque en las relaciones entre letras y sonidos.

**Impresión medioambiental:** Palabras escritas que están alrededor de nosotros (p. ej., señales, etiquetas de latas o tarros, cartas escritas a mano).

**Lector fluido:** Alguien que lee rápidamente, sin complicaciones, y con expresión; sabe muchas palabras; automáticamente descodifica palabras desconocidas; y se corrige automáticamente.

**Personajes:** Los seres que son partes de un cuento o obra de teatro (p. ej., *Los Tres Cerditos*).

**Principio alfabético:** La idea que las letras representan sonidos y que las letras imprimidas pueden ser cambiadas a palabras habladas (y viceversa).

**Sílaba:** Una unidad de sonido o grupo de letras formadas por un solo sonido de una vocal; un sonido formado de una combinación de letras consonantes y un sonido de una vocal.

**Solución:** Como resuelta el problema de un cuento.

**Vocabulario:** Todas las palabras que un individuo sabe, reconoce, y usa bien.



# Recursos

## TARJETA DE USUARIO DE LA BIBLIOTECA

Un recurso importante, y normalmente gratis, es la biblioteca pública de su comunidad. Además de tener libros y materiales para prestar, tiene horas de cuentos, cuando puede acompañar a su hijo y escuchar cuentos, leídos por un bibliotecario, con otras familias. Muchas veces, hay horas de cuentos para edades específicas y para grupos bilingües. Pida más información en su biblioteca local.

### TARJETAS DE USUARIO PARA ADULTOS

Normalmente, las tarjetas de usuario son gratis para toda la gente que vive en los límites de su ciudad. Si Usted vive fuera de los límites, es posible que tendrá que pagar una tarifa anual. Necesita mostrar identificación (p. ej., la licencia de manejar, cédula de identidad del estado o cualquier país, o pasaporte) y prueba de su dirección (p. ej., una cuenta cancelada y reciente con su nombre y dirección, correo, seguro, o contrato de arriendo).

### TARJETAS DE USUARIO PARA NIÑOS

Normalmente, un padre o guardián tiene que acompañar al niño para solicitar una tarjeta. Asegúrese que tenga alguna manera de identificación para obtener la tarjeta.

## LIBROS RECOMENDADOS DE LA LECTURA Y LA ALFABETIZACIÓN PARA LOS PADRES

**(Algunos de estos libros se encuentran sólo en inglés.)**

*Beginning Literacy and Your Child: A Guide to Helping Your Baby or Preschooler Become a Reader*, International Reading Association

*Early Steps: Learning From a Reader*, Carol Santa

*¿Me Lees un Cuento, Por Favor? (Read Me a Story, Please)*, Wendy Cooling y Penny Dann

*Put Reading First: The Research Building Blocks for Teaching Children to Read: Kindergarten Through Grade 3*, Bonnie Armbruster, Fran Lehr, y Jean Osborn

*The Read-Aloud Handbook*, Jim Trelease

*Sing a Song of Popcorn: Every Child's Book of Poems*, Beatrice Schenk de Regniers, Eva Moore, Mary Michaels White, y Jan Carr

*Un Buen Comienzo: Guía Para Promover la Lectura en la Infancia (Starting Out Right: A Guide to Promoting Children's Reading Success)*, M. Susan Burns, Catherine E. Snow, y Peg Griffin

## REVISTAS Y CATÁLOGOS QUE FOMENTAN LA LECTURA EN LA CASA

(Estos recursos sólo se encuentran en inglés.)

*Babybug* (6 meses – 2 años)

Catálogos (como los de J.C. Penney o catálogos de juguetes)

*CLICK* (3 – 7 años)

*Highlights* (2 – 12 años)

*Ladybug* (2 – 6 años)

*Nick Jr. Magazine* (nacimiento – 8 años)

*Ranger Rick* (7 años y mayor)

*Sesame Street* (2 – 3 años)

*Turtle* (3 – 5 años)

*Wild Animal Baby* (1 – 4 años)

*Your Big Backyard* (3 – 7 años)

## LIBROS PARA NIÑOS

(Algunos títulos se encuentran sólo en inglés.)

### Libros del Abecedario.

*ABC: A Child's First Alphabet Book*, Alison Jay  
*Alphabetics*, Susan MacDonald

*Chicka, Chicka Boom, Boom*, Bill Martin, Jr.

*Dr. Seuss's ABC: An Amazing Alphabet Book*, Dr. Seuss

*The Handmade Alphabet*, Laura Rankin

*My First ABC Book*, Jane Yorke

*My First Spanish ABC Picture Coloring Book (My First ABC Picture Coloring Book)*, Deb T. Bunnell

### Libros sin Palabras.

*A Boy, a Dog, and a Frog*, Mercer Mayer

*Ah Choo*, Mercer Mayer

*Dylan's Day Out*, Peter Catalanotto

*Carlito en el Parque una Tarde (Carl's Afternoon in the Park)*, Alexandra Day

*Pancakes for Breakfast*, Tomie dePaola

*School*, Emily McCully

### Libros de Rima y de Nanas.

*Baby Einstein: Poemas Para Pequeñines (Baby Einstein: Poems for Little Ones)*, Julie Aigner-Clark

*Beatrix Potter's Nursery Rhyme Book*, Beatrix Potter

*Cinco Monitos Brincando en la Cama (Five Little Monkeys Jumping on the Bed)*, Eileen Christelow

*El Gato en el Sombrero (The Cat in the Hat)*, Dr. Seuss

*Huevos Verdes con Jamón (Green Eggs and Ham)*, Dr. Seuss

*The Little Dog Laughed: And Other Nursery Rhymes From Mother Goose*, Lucy Cousins

My First Mother Goose, Lisa McCue  
The Original Mother Goose, Blanche Fisher Wright  
Peek-A-Zoo!, Marie Torres Cimarusti  
Put Me in the Zoo, Robert Lopshire  
Richard Scarry's Best Mother Goose Ever, Richard Scarry  
There's a Wocket in My Pocket, Dr. Seuss  
Tomie dePaola's Mother Goose, Tomie dePaola  
Tomie dePaola's Nursery Rhyme Book, Tomie dePaola  
La Viejecita que no le Tenía Miedo a Nada (*The Little Old Lady Who Wasn't Afraid of Anything*), Linda Williams

### **Libros de Modelos y Previsibles.**

Chicka, Chicka Boom, Boom, Bill Martin, Jr.  
Oso Pardo, Oso Pardo, ¿Qué Ves Ahí? (*Brown Bear, Brown Bear, What Do You See?*), Bill Martin, Jr.  
Tikki Tikki Tembo, Edición en Español (*Tikki Tikki Tembo*), Arlene Mosel  
Los Tres Pequeños Jabalíes (*The Three Little Javelins*), Susan Lowell

### **Libros del Cuadro y Previsibles.**

Alexander y el Día Terrible, Horrible, Espantoso, Horroroso (*Alexander and the Terrible, Horrible, No Good, Very Bad Day*), Judith Viorst & Alma Flor Ada (traductora)  
Blueberries for Sal, Robert McCloskey  
Buenas Noches, Gorila (*Good Night, Gorilla*), Peggy Rathmann  
Corduroy, Edición en Español (*Corduroy*), Don Freeman  
El Día que la Boa de Jimmy Se Comió la Ropa (*The Day Jimmy's Boa Ate the Wash*), Trinka H. Noble  
Doctor de Soto (*Doctor DeSoto*), William Steig  
¿Dónde está Spot? (*Where's Spot?*), Eric Hill  
Farmer Duck, Martin Waddell  
Happy Birthday, Moon, Frank Asch

Harold y el Lápiz Color Morado (*Harold and the Purple Crayon*), Crockett Johnson  
Harry, el Perrito Sucio (*Harry the Dirty Dog*), Gene Zion  
Here Are My Hands, Bill Martin Jr. and John Archambault  
Horton Hatches the Egg, Dr. Seuss  
I Know an Old Lady Who Swallowed a Fly, Glen Rounds  
Jorge el Curioso (*Curious George*), H. A. Rey  
Jorge y Marta (*George and Martha*), James Marshall  
La Granja (*The Farm*), Jo Litchfield, Pilar Dunster (traductora)  
Leo, El Retorno Tardío (*Leo, the Late Bloomer*), Robert Kraus  
La Mariquita Malhumorada (*The Grouchy Ladybug*), Eric Carle  
¿Me Quieres, Mamá? (*Mama, Do You Love Me?*), Barbara M. Joose  
Pan y Mermelada Para Francisca (*Bread and Jam for Francis*), Russell Hoban  
¡Para, Trencito, Para!: Un Cuento de Thomas the Tank Engine (*Stop, Train, Stop!: A Thomas the Tank Engine Story*), W. Rev Awdry, Desiree Marquez (traductora)  
Perritos: Un Libro Para Contar y Ladrar (*Doggies: A Counting and Barking Book*), Sandra Boynton  
La Semilla de Zanahoria (*The Carrot Seed*), Ruth Krauss  
Se Venden Gorras: La historia de un vendedor ambulante, unos monos, y sus travesuras (*Caps for Sale: A Tale of a Peddler, Some Monkeys, and Their Monkey Business*), Esphyr Slobodkina  
Si le Das una Galletita a un Ratón (*If You Give a Mouse a Cookie*), Laura J. Numeroff  
Un Sillón Para Mi Mamá (*A Chair for My Mother*), Vera B. Williams  
¿Tu mamá es una llama? (*Is Your Mama a Llama?*), Deborah Guarino, Steven Kellogg, & Aida E. Marcuse (traductora)  
Hay más sugerencias para libros previsibles (en inglés) en el sitio del web  
[www.sasked.gov.sk.ca/docs/ela/e\\_literacy/learning.html](http://www.sasked.gov.sk.ca/docs/ela/e_literacy/learning.html)

## Libros de los Días de la Semana.

*La Semana de Cookie (Cookie's Week)*, Cindy Ward and Tomie de Paola

*Today is Monday*, Eric Carle

## Libros Bilingües.

*Animales de la Granja/Farm Animals*, DK Publishing

*Crías y Cachorros/BabyAnimals*, DK Publishing

*¿Dónde Me Escondo?/Where Am I Hiding?*, Editors of the American Heritage Dictionary

*Happy Baby Colores/Colors*, Roger Priddy

*El Mejor Libro de Palabras de Richard Scarry/Richard Scarry's Best Word Book Ever*, Richard Scarry

*Mi Libro Pequeño de Palabras/My Little Word Book*, Roger Priddy

*Mis Formas/My Shapes*, Rebecca Emberley

*Las Nanas de Abuelita/Grandmother's Nursery Rhymes*, Nelly Palacio Jaramillo

*¡Pío Peep!/: Traditional Spanish Nursery Rhymes*, Alma Flor Ada

*El Pez Arco Iris: Números/Rainbow Fish: Counting*, Marcus Pfister

*Los Pollitos Dicen: ¡Vamos a Cantar Junto en Inglés y Español!/  
The Baby Chicks are Singing: Sing along in English and Spanish!*, Ashley Wolff

*¡Sólo mío!: Un Cuento del bebé de la mochila/Mine!:  
A Backpack Baby Story*, Miriam Cohen

*Los Tres Cerditos/The Three Little Pigs*, Douglas, Vincent

# RECURSOS PARA LOS PADRES

## SITIOS DEL WEB

---

(Algunos sitios se encuentran sólo en inglés.)

Funschool: [games.funschool.com](http://games.funschool.com)

Illinois Early Learning Project (En Español):  
<http://illinoisearlylearning.org/index-sp.htm>

IVillage: [parenting.ivillage.com](http://parenting.ivillage.com)

KidBibs: [www.kidbibs.com](http://www.kidbibs.com)

KidSource Online: [www.kidsource.com](http://www.kidsource.com)

Lil' Fingers: [lil-fingers.com](http://lil-fingers.com)

Mrs. Alphabet: [www.mrsalphabet.com](http://www.mrsalphabet.com)

Zero to Three: [www.zerotothree.org](http://www.zerotothree.org)

## POSIBILIDADES PARA EXCURSIONES

---

Hora de cuentos en una biblioteca pública

Parque Zoológico

Museo

Parque o reserva

Lago, arroyo, o río

Dar una vuelta

Vivero local

# Referencias

- Anno, M. (1977). *Anno's counting book*. Tokyo, Japan: Kodansha.
- Armbruster, B. B., Lehr, F., & Osborn, J. (2003). *A child becomes a reader: Birth through preschool* (2nd ed.). Portsmouth, NH: RMC Research Corporation. Retrieved October 20, 2005, from [http://www.nifl.gov/partnershipforreading/publications/reading\\_pre.pdf](http://www.nifl.gov/partnershipforreading/publications/reading_pre.pdf)
- Bowman, B. T., Donovan, M. S., & Burns, M. S. (Eds.). (2000). *Eager to learn: Educating our preschoolers*. Washington, DC: National Academy Press. Retrieved October 20, 2005, from <http://www.nap.edu/books/0309068363/html/>
- Carle, E. (2002). *La oruga muy hambrienta*. Philadelphia: Philomel.
- Child Development Institute. (2005). *Language development in children*. Retrieved October 20, 2005, from [http://www.cdipage.com/development/language\\_development.shtml](http://www.cdipage.com/development/language_development.shtml)
- Child Literacy Centre. (2000). *Reading to babies, toddlers, and young children: The why? The what? And the how?* Retrieved October 20, 2005, from <http://childliteracy.com/babies.html>
- Education Oasis. (2005). *Glossary of reading terms*. Retrieved October 20, 2005, from [http://www.educationoasis.com/curriculum/Reading/glossary\\_reading\\_terms.htm](http://www.educationoasis.com/curriculum/Reading/glossary_reading_terms.htm)
- Harris, T. L., & Hodges, R. E. (1995). *The literacy dictionary: The vocabulary of reading and writing*. Newark, DE: International Reading Association.
- Martin, B., & Carle, E. (1998). *Oso pardo, oso pardo, ¿qué ves ahí?* New York: Henry Holt & Co.
- Michigan State Board of Education. (2002). *Early literacy task force report*. Lansing, MI: Author. Retrieved October 20, 2005, from [http://www.michigan.gov/documents/Final\\_ELTF\\_Report\\_37494\\_7.pdf](http://www.michigan.gov/documents/Final_ELTF_Report_37494_7.pdf)
- National Association for the Education of Young Children. (2005). *Accreditation: Information for families*. Retrieved October 20, 2005, from <http://www.naeyc.org/accreditation/families.asp>
- National Reading Panel. (2000). *Teaching children to read: An evidence-based assessment of the scientific research literature on reading and its implications for reading instruction* (NIH Pub. No. 00-4769). Washington, DC: National Institute of Child Health and Human Development. Retrieved October 20, 2005, from <http://www.nichd.nih.gov/publications/nrp/smallbook.htm>

- Nurss, J. R., & Hodges, W. L. (1982). Early childhood education. In H. E. Mitzel (Ed.), *Encyclopedia of educational research* (5th ed., Vol. 2) (pp. 489–507). New York: The Free Press.
- Parents' Action for Children. (2005). *Developmental milestones: 18–36 months*. Retrieved October 20, 2005, from <http://www.parentsaction.org/learn/parenting/development/developmentalmilestones/>
- Routman, R. (1988). *Transitions: From literature to literacy*. Portsmouth, NH: Heinemann.
- Shelov, S. P., & Hannemann, H. E. (Eds.). (2004). *Caring for your baby and young child: Birth to age 5* (4th ed.). New York: Bantam Books.
- Snow, C. E., Burns, M. S., & Griffin, P. (Eds.). (1998). *Preventing reading difficulties in young children*. Washington, DC: National Academy Press. Retrieved October 20, 2005, from <http://books.nap.edu/books/030906418X/html/index.html>
- Strickland, D. S., & Morrow, L. M. (Eds.). (1989). *Emerging literacy: Young children learn to read and write*. Newark, DE: International Reading Association.
- U.S. Department of Education. (2003). *Una guía de consejos prácticos sobre la lectura para los padres*. Washington, DC: US Department of Education, Office of Intergovernmental and Interagency Affairs. Retrieved October 20, 2005, from <http://www.ed.gov/espanol/readingtips/reading-parents-esp.pdf>
- U.S. Department of Education. (2002). *Cómo ayudar a su hijo a ser un buen lector*. Washington, DC: US Department of Education, Office of Intergovernmental and Interagency Affairs. Retrieved October 20, 2005, from <http://www.ed.gov/espanol/parents/academic/lector/lector.pdf>
- U.S. Department of Education. (2005). *Cómo ayudar a su hijo a ser un buen lector: Actividades*. Retrieved October 20, 2005, from [http://www.ed.gov/espanol/parents/academic/lector/part\\_pg5.html#5](http://www.ed.gov/espanol/parents/academic/lector/part_pg5.html#5)



1120 East Diehl Road, Suite 200  
Naperville, IL 60563-1486  
800-252-0283 > 630-649-6500  
[www.learningpt.org](http://www.learningpt.org)

Naperville > Chicago > Washington, D.C.

982sp\_12/05

Copyright © 2005 Learning Point Associates, sponsored under government contract number ED-01-CO-0011. All rights reserved.

This work was originally produced in whole or in part by the North Central Regional Educational Laboratory® (NCREL®) with funds from the Institute of Education Sciences (IES), U.S. Department of Education, under contract number ED-01-CO-0011. The content does not necessarily reflect the position or policy of IES or the Department of Education, nor does mention or visual representation of trade names, commercial products, or organizations imply endorsement by the federal government.

Additional support was provided by the NCLB Implementation Center at Learning Point Associates funded by the U.S. Department of Education.

NCREL remains one of the 10 regional educational laboratories funded by the U.S. Department of Education and its work is conducted by Learning Point Associates.

Learning Point Associates, North Central Regional Educational Laboratory, and NCREL are trademarks or registered trademarks of Learning Point Associates.